



全国公共英语 等级考试教程 同步辅导

北京外国语大学 范文杰 主编

第四级

 外文出版社

H1210 02

1/4

“北大飞腾”全国公共英语等级考试用书系列

5

Coursebook for PETS Level 4

全国公共英语等级考试教程

同步辅导

(第四级)

北京外国语大学 范文杰 主编

外文出版社

图书在版编目(CIP)数据

全国公共英语等级考试教程同步辅导.第4级/范文杰主编.

北京:外文出版社,2003.5

(全国公共英语等级考试系列丛书)

ISBN 7-119-03257-7

I.全... II.范... III.英语-水平考试-自学参考资料 IV.H310.42

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2002)第 102285 号

外文出版社网址:

<http://www.flp.com.cn>

外文出版社电子信箱:

info@flp.com.cn

sales@flp.com.cn

全国公共英语等级考试教程同步辅导(第四级)

主 编 范文杰

责任编辑 杨春燕

封面设计 新悦翔

出版发行 外文出版社

社 址 北京市百万庄大街 24 号 邮政编码 100037

电 话 (010) 68320579 (总编室)
(010) 68329514/68327211 (推广发行部)

印 刷 北京朝阳印刷厂

经 销 新华书店/外文书店

开 本 16 开 字 数 462 千字

印 数 00001 ~ 15000 册 印 张 19.25

版 次 2003 年 5 月第 1 版第 1 次印刷

装 别 平装

书 号 ISBN 7-119-03257-7/H·1447(外)

定 价 28.00 元

版权所有 侵权必究

“北大飞腾” 全国公共英语等级考试用书系列

编 委 会

主 任 北京大学 王 俊

副主任 国防科大 谭 莉

编 委 北京大学 任军高

 北京大学 刘 明

 清华大学 胡家军

北京外国语大学 范文杰

北京外国语大学 Jane Smith

北京外国语大学 Francis Howell

前 言

本套书是根据高等教育出版社出版的《全国公共英语等级考试教程》编写而成的。

本套书遵循英语学习的规律和特点,结合学生的实际需求,以点带面、纵向延伸、横向贯通,以教程为依托,精心编制而成。

本套书共五分册,分别与《全国公共英语等级考试教程》1~5级相配套。

本分册是与第四级相配套的课文辅导,共有12课,每课包括以下内容:

一、本课内容提炼与语法讲解。此部分简要介绍了本课的主要内容,并对有关的重点语法进行精炼讲解。

二、相关文化背景介绍。对课文背景知识进行简单介绍,有助于考生深入理解课文内容。

三、核心内容讲解。此部分包括重点词汇讲解与核心短语及句型讲解两部分。词汇部分详细讲解课文中出现的重点及疑难词汇的词义及相关考点,并配有例句。核心短语及句型部分详细讲解课文中的典型短语、疑难句式,并进行语法分析。

四、课后练习答案及详解。对课文中的练习题进行详细解析,使考生对每种题型的解答做到心中有数。

五、参考译文。参考译文部分有助于考生对课文的透彻领悟。

六、时文阅读。时事热点,篇篇精彩。

七、强化练习及答案。根据PETS4大纲要求设计的强化练习题,包括完形填空和阅读理解。

本书的编写者均为对公共英语考试颇有研究的各知名大学的英语专业人士,他们充分考虑考生在学习过程中遇到的疑难问题,并结合公共英语等级考试的特点,精心编成此书。由于时间紧迫,疏漏之处在所难免,敬请广大师生提出宝贵意见。

编委会

LESSON 1 COMPUTER AND INFORMATION

4

第一课 计算机与信息

- 一、本课内容提炼与语法讲解
- 二、相关文化背景介绍
- 三、核心内容讲解
- 四、课后练习答案及详解
- 五、参考译文
- 六、时文阅读
- 七、强化练习及答案

LESSON 2 ECONOMY

23

第二课 经济

- 一、本课内容提炼与语法讲解
- 二、相关文化背景介绍
- 三、核心内容讲解
- 四、课后练习答案及详解
- 五、参考译文
- 六、时文阅读
- 七、强化练习及答案

LESSON 3 GREAT MEN

48

第三课 伟人

- 一、本课内容提炼与语法讲解
- 二、相关文化背景介绍
- 三、核心内容讲解
- 四、课后练习答案及详解
- 五、参考译文
- 六、时文阅读
- 七、强化练习及答案

第四课 风俗习惯

一、本课内容提炼与语法讲解

二、相关文化背景介绍

三、核心内容讲解

四、课后练习答案及详解

五、参考译文

六、时文阅读

七、强化练习及答案

第五课 城市

一、本课内容提炼与语法讲解

二、相关文化背景介绍

三、核心内容讲解

四、课后练习答案及详解

五、参考译文

六、时文阅读

七、强化练习及答案

第六课 高等教育

一、本课内容提炼与语法讲解

二、相关文化背景介绍

三、核心内容讲解

四、课后练习答案及详解

五、参考译文

六、时文阅读

七、强化练习及答案

第七课 文学与艺术

- 一、本课内容提炼与语法讲解
- 二、相关文化背景介绍
- 三、核心内容讲解
- 四、课后练习答案及详解
- 五、参考译文
- 六、时文阅读
- 七、强化练习及答案

第八课 语言与交际

- 一、本课内容提炼与语法讲解
- 二、相关文化背景介绍
- 三、核心内容讲解
- 四、课后练习答案及详解
- 五、参考译文
- 六、时文阅读
- 七、强化练习及答案

第九课 环境

- 一、本课内容提炼与语法讲解
- 二、相关文化背景介绍
- 三、核心内容讲解
- 四、课后练习答案及详解
- 五、参考译文
- 六、时文阅读
- 七、强化练习及答案

第十课 地理

一、本课内容提炼与语法讲解

二、相关文化背景介绍

三、核心内容讲解

四、课后练习答案及详解

五、参考译文

六、时文阅读

七、强化练习及答案

第十一课 文化

一、本课内容提炼与语法讲解

二、相关文化背景介绍

三、核心内容讲解

四、课后练习答案及详解

五、参考译文

六、时文阅读

七、强化练习及答案

第十二课 科学与技术

一、本课内容提炼与语法讲解

二、相关文化背景介绍

三、核心内容讲解

四、课后练习答案及详解

五、参考译文

六、时文阅读

七、强化练习及答案

第一课

COMPUTER AND INFORMATION

计算机与信息

本课简介:

本课主要介绍了计算机及信息技术,具体涉及网络、信息技术、软件以及计算机组成等计算机相关知识。学完本课后,应能够利用所学知识就计算机和信息技术等内容用英语与外国人进行交流,并且可以流利阅读这方面的科技文章以及运用相关的知识进行写作。

Science is the most important of the most beautiful thing that man ever requires.

科学是人类所需求的最美好东西之中最重要的。

一、本课内容提炼与语法讲解

核心内容提炼

(一)本课的对话 1 涉及的交际场景为:大学生张在向他的美国同学询问如何使用计算机,这位美国同学珍妮特给予张耐心的指导。

(二)本课的对话 2 涉及的交际场景为:张在使用计算机时遇到了困难,珍妮特再次热心地帮助他。珍妮特教他如何修改错误、保存及打印文件。

(三)本课的课文乐观地预测了未来网络经济的蓬勃发展。作者认为现代网络分为两种:商家和用户之间的网络以及规模宏大的全球性网络。文章以 Puma 公司为例说明经济生活的网络化可以提高生产、计划、信息搜集和数据交换的效率。同时,电子商务的飞速发展将带领我们进入全新的“电子流通”时代。

核心语法讲解

(一)定语从句

1. 什么是定语从句?

作定语用的从句称为定语从句,在句子中的成份是定语。如:

The book which I borrowed from you are very interesting indeed.

我从你那里借的那本书内容很有趣。

Net economy is the economy that is related to the worldwide network.

网络经济就是与世界范围内的网络相关的经济。

第一句中的 which I borrowed from you 和第二句中的 that is related to the worldwide network 都是定语从句。定语从句通常由关系代词 which, that 和关系副词 where, when 引导,修饰前面的名词,所修饰的名词叫先行词。

(1) 什么是关系代词?

英语中常用的关系代词有 who, whom, whose, that, which。who 用于人 (whom 是其宾格); which 用于事物; that 既可用于人又可用于物。如:

① Who was the person who are teaching you English?

在教你英语的那个人是谁?

(第二个 who 代表 the person, 在从句中作主语。)

② The man who spoke at the meeting was Mr. John.

在会上讲话的那个人是约翰先生。

(who 代表 the man, 在从句中作主语。)

③ I happened to see that old man whom you knew very well.

我碰巧遇见了你很熟悉的那个男人。

(whom 代表 that old man, 在从句中作宾语。)

④ In Greece there was once a king whose name was Midas.

从前希腊有一位国王,名叫迈德斯。

(whose 相当于 the king's, 在从句中作定语。)

⑤ The park which we visited last Sunday was beautiful.

我们上周日参观的那个公园很漂亮。

(which 代表 the park, 在从句中作宾语。)

⑥ The building that stands on the left is a museum.

位于左边的大楼是一座博物馆。

(that 代表 the building, 在从句中作主语。)

注意:关系代词在从句中作宾语时,可以省略。如上面的例句③和⑤中的 whom 和 which 都可以省略。这样的例子还可以举出几个。如:

Is this the computer you want to buy?

这就是你想买的那台计算机吗?

That is the actor I just told you about.

那就是我刚才向你提起的那个演员。

Xi'an is the city I have never been to.

西安是我以前从没去过的城市。

(2) 什么是关系副词?

关系副词是定语从句中的引导词,在从句中作状语。常用的关系副词有 where 和 when, 分别表示地点和时间,如:

This is the office where my father used to work.

这间是我父亲过去工作的办公室。(where = in which)

I'll never forget the day when I leave my motherland.

我永远也不会忘记我离开祖国的那一天。(when = on which)

2. 定语从句注意事项:

使用定语从句时要注意主句和定语从句的句子结构的完整性。开始学习定语从句时,很多人分不清哪些成份属于主句,哪些成份属于从句。分析句子结构时,要注意定语从句必须是一个成份完整的句子。下面给出几个例句,请找出其中的错误:

- (1) This is the classroom I have classes.
(2) The man who came yesterday.
(3) This is the book which I bought it yesterday.

解析:

句子(1): 因为先行词是表示地点的, 所以在从句中缺少表示地点的状语 where。

句子(2): 主句不完整, 只有主语, 而没有谓语等必要成份。

句子(3): it 多余。从句中关系代词 which 作动词 bought 的宾语, 所以 it 是多余的。

(二) 被动语态

英语中有两种语态: 主动语态和被动语态。如:

主动语态: The students welcomed the new teacher warmly.

学生们热烈欢迎新来的老师。

被动语态: The new teacher was warmly welcomed by the students.

新来的老师受到了学生们的热烈欢迎。

1. 被动语态是由 be + 动词的过去分词构成, 系动词 be 可以有不同的时态。如:

一般现在时: Our party is greatly loved by the people.

我们党深受人民的爱戴。

一般过去时: The classroom was cleaned by several girls.

教室是几个女孩子打扫的。

一般将来时: The broken car will be fixed in three days.

这辆破汽车将在三天后修好。

现在完成时: The wound has been cured by the doctor.

伤员的伤已经被医生治愈了。

现在进行时: The program is being modified.

这个程序正在修改中。

2. 用于被动语态的谓语动词可以是独立的及物动词, 也可以是及物的动词短语。不及物动词或其短语不能用于被动语态, 因为被动语态中, 谓语动词的逻辑宾语就是句子的主语, 所以它必须是及物的。如:

The novel has been much talked about recently.

这个小说最近人们谈论的很多。

The baby was taken care of by its aunt.

这个小孩由他的阿姨照料。

3. 在被动语态中也可以使用情态动词, 包括 can, may, must 和 be going to, have to 等, 用法是在 be 动词前加情态动词。如:

I think this problem can be solved finally.

我想这个问题最终能被解决。

All the rules have to be abided by.

所有的规定都必须被遵守。

被动语态的肯定句变否定句时,只需在 be 动词或情态动词后加 not。在变疑问句时,只需将 be 动词或情态动词提前。如:

This book wasn't written by Sally.

这本书不是萨利写的。

When was the museum built?

这座博物馆是什么时候建的?

4. 在包含直接宾语(物)和间接宾语(人)的动词词组中,如果变成被动语态时直接宾语作了主语,则在间接宾语前要加 to。如:

主动语态:My boyfriend gave me some chocolates.

被动语态:Some chocolates were given to me by my boyfriend.

二、相关文化背景介绍

Internet 和 E-commerce

Internet 起源于美国早期的一个军事网络,后来逐渐演变为我们现在所熟知的连接全世界计算机及局域网的民用网络。由于 Internet 的兴起,使得越来越多的人都进入了 Internet 这个虚幻的计算机世界中。对企业而言,人潮就是钱潮,所以用户遍布全球。而且日益增加的 Internet 已成为企业建立形象和行销的新兴场所。与其他媒体的单向联系方式不同,Internet 是一个用户和企业可以互动的通讯媒体,所以越来越多有远见的企业都争相在 Internet 上发布信息,或者利用其做为与客户交流的渠道。E-commerce(电子商务)就是在这种背景下出现并逐渐成长起来的。

雅虎 Yahoo

Yahoo 是美国网络界著名的门户网站,能够提供信箱、论坛和新闻等多种服务,是浏览万维网的有效途径,也是著名的搜索引擎。雅虎的中文网站域名是 <http://www.yahoo.com.cn>。

网络经济 Net Economy

网络经济是由信息业和服务业主导的经济。网络经济不是单纯的信息经济,也不是单纯的服务经济,而是两者的结合。没有信息技术支持的服务经济不是网络经济,不具备服务特征的信息经济也不是网络经济。这样定义,才能与工业经济区别开来,从而发现当前经济的本质不同所在。

信息经济不等于信息产业。信息产业只是整个国民经济中的一个组成部分,而信息经济则是指国民经济的整体。从全局的角度看,网络经济将对以工业经济和制造经济为主的国民经济全局带来根本的改变。从网络对经济的种种影响来看,网络经济就是基于网络技术发展而形成的一种经济潮流和经济形态,包括它对现有的多种经济理论、产业结构和国际经济等的种种影响,是信息社会经济最集中、最概括的体现。

三、核心内容讲解

重点词汇讲解

threshold /'θreʃhəuld/ *n.* 门槛;开端;界限

【例句】Scientists are now on the **threshold** of a better understanding of how the human brain works.

【译文】科学家现在对人类大脑工作机制的研究已进入新的起点。

exemplify /ig'zemplifai/ *v.* 例示,是……例证

【例句】In this dictionary we often **exemplify** the use of a word.

【译文】在这本词典里我们经常举例说明词的用法。

perspective /pə(:)'spektiv/ *n.* 观点(的);远景(的);透视(的)

【例句】We must get/keep the problem in **perspective**; it's not really that serious.

【译文】我们必须对这个问题有个正确的认识;事情其实并不那么严重。

simultaneous /siməl'teinjəs/ *adj.* 同时进行的

【例句】There was a flash of lightning and a **simultaneous** crash of thunder.

【译文】一道闪电出现,同时响起了雷声。

bankruptcy /'bæŋkrəptsi/ *n.* 破产;无偿付能力

【例句】The company is threatened with **bankruptcy**.

【译文】这家公司面临破产的威胁。

spectacular /spek'tækjulə/ *adj.* 壮观的;惊人的

【例句】The new play was a **spectacular** success.

【译文】这出新戏获得巨大的成功。

rationalize /'ræʃənəlaiz/ *v.* 使合理化;合理化改革

【例句】We're **rationalizing** the organization of the company to make it more efficient.

【译文】我们正在对公司的结构进行合理化的改组,使其效率更高。

foster /'fɒstə/ *v.* 促进;养育

【例句】We hope these meetings will help **foster** friendly relations between our two countries.

【译文】我们希望这些会议有助于促进我们两国之间的友好关系。

核心短语及句型讲解

核心短语讲解

1. excuse me 对不起,打搅了。

当要打搅某人或进行询问之前使用该短语,相当于汉语中的“不好意思;打搅了,请原谅”。如:

Excuse me. Can you tell me how I can go to the nearest station?

对不起,您能告诉我去最近的车站怎么走吗?

也经常用在要插话之前。如:

Excuse me. Can you stop here because I have a question for you.

对不起,您能在这停一下吗?我想问您个问题。

2. switch on 打开(电器)。

其相对的动词短语是 switch off,即“关上(电器)”。表示这一组意思的还有 turn on 和 turn off。如:

Can you switch on the TV?

你能打开电视吗?

3. have got to 不得不,必须。

have got to 相当于 have to。如:

It's so late. I am afraid I've got to leave.

天已经很晚了,我恐怕必须得离开。

4. I wonder... 我想知道;我很好奇;我对……很惊讶。

用于询问或表示感叹。如:

I am wondering if I can finish it by myself.

我想知道自己是否能独自完成。

5. get on with one's work 继续某人的工作。

get on with 还表示“与某人相处得如何”。get on well with/get along well with 表示“与某人相处得很好”。如:

Do you get on well with your boss?

你同老板相处得好吗?

6. so-called 所说的,所谓的。如:

He is the so-called artist.

他就是所谓的艺术家。

7. make some mistakes 犯错误。

注意 mistake 一词为可数名词,与之意思相近的还有 fault, error。如:

He has made a serious mistake.

他犯了一个严重的错误。

8. make sure 确定,搞清楚。如:

I think I locked the door, but I'll just go back and make sure of it.

我想我是锁了门,但我还是回去查看一下吧。

9. keep in touch 保持接触,保持联系。如:

I tried to keep in touch with my high school friends.

我尽量与高中时代的朋友保持联络。

10. on the other hand 另一方面

通常用在 on the one hand 之后,表示“一方面……;另一方面……”。如:

I know this job of mine isn't well paid, but on the other hand I don't have to work long hours.

我知道这份工作报酬不高,但从另一方面来说,我也不必工作太长时间。

核心句型讲解

1. From a long-term perspective, Internet shopping is but a low-level aspect of the Net, and it is not likely to become the most important trend.

【译文】从长远眼光看,网上购物是网络的低水平方面的应用,它不可能成为最重要的趋势。

【讲解】此处的 but 意思是“仅仅,只”,相当于 only。be likely to do sth. 的意思是“有可能做某事”。如:

Because he is so busy, I think he is likely to give up studying French.

既然他这么忙,我猜他有可能会放弃学习法语。

2. Its significance goes beyond that of connecting business.

【译文】它的重要性不单体现在商业联结上。

【讲解】此处的 that 指 significance, 当一个句子中重复出现已经指代的内容时,要用 that 替代。句中的 beyond 表示在能力或程度等方面超过。如:

This house is far beyond my afford.

这幢房子的价格大大超过了我的承受能力。

3. Sporting goods company Puma was on the verge of bankruptcy back in 1992.

【译文】追溯到 1992 年,体育用品公司 Puma 正处在破产的边缘。

【讲解】on the verge of 意思是“处在……边缘,接近……”。如:

His parents are on the verge of divorce due to his father's bad temper.

由于他父亲脾气暴躁,他的父母很有可能会离婚。

4. The reason for this transformation is that intra and inter-business electronic links greatly increase the efficiency of production, planning, the collecting of information and data exchange.

【译文】这一改变的原因就是商业内部和商业间的电子连接大大地提高了生产、计划、信